



niveau 1

■■■ Régine Mérieux  
Yves Loiseau



# connexions

Guide pédagogique

didier



# SOMMAIRE

Introduction	6
Pour commencer (le premier cours de français)	11

## Module 1 : Parler de soi

### Unité 1 : Bonjour ! 14

Oui ? Non ? C'est ça ?	14
Outils	16
• Activités complémentaires	19
• Activités complémentaires	22
Vous avez 1 nouveau message	23
Phonétique	25
• Activité complémentaire 🎧	26
La géographie de la France	26
Test Unité 1, corrigé	27

### Unité 2 : Rencontres 28


Oui ? Non ? C'est ça ?	29
Outils	30
• Activité complémentaire	33
Vous avez 1 nouveau message	34
Phonétique	36
La France en Europe	37
Test Unité 2, corrigé	39

### Unité 3 : 100 % questions 40

Oui ? Non ? C'est ça ?	41
Outils	43
Phonétique	47
Vous avez 1 nouveau message	49
La télévision	50
• Activité complémentaire 🎧	52
Test Unité 3, corrigé	53
Préparation au DELF, module 1, corrigé	53

**Module 2 : Échanger**


**Unité 4 : Enquête 54**

Oui ? Non ? C'est ça ?	55
Outils	56
• Activité complémentaire 	58
Phonétique	60
Vous avez 1 nouveau message	61
• Activité complémentaire	63
Les fêtes en France	64
• Activité complémentaire	65
Test Unité 4, corrigé	66



**Unité 5 : Invitations 67**

Oui ? Non ? C'est ça ?	68
Outils	70
• Activité complémentaire 	72
• Activité complémentaire	74
• Activité complémentaire	78
Vous avez 1 nouveau message	78
• Activité complémentaire	78
Phonétique	79
Les sorties des Français	80
Test Unité 5, corrigé	82




**Unité 6 : À table ! 83**

Oui ? Non ? C'est ça ?	84
Outils	86
• Activité complémentaire 	87
• Activités complémentaires	92
Vous avez 1 nouveau message	96
Phonétique	95
Au café	96
• Activité complémentaire	97
Test Unité 6, corrigé	98
Préparation au DELF, module 2, corrigé	98

**Module 3 : Agir dans l'espace**

<b>Unité 7 : Rallye</b>	<b>99</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	100
• Activité complémentaire	101
Outils	102
• Activités complémentaires	107
Vous avez 1 nouveau message	107
Phonétique	108
Les jeux des Français	109
Test Unité 7, corrigé	112
<b>Unité 8 : Chez moi</b>	<b>113</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	114
• Activités complémentaires 	114
• Activité complémentaire	116
Outils	117
• Activité complémentaire	122
Vous avez 1 nouveau message	123
Phonétique	125
Tri sélectif et recyclage	126
Test Unité 8, corrigé	129
<b>Unité 9 : Les vacances</b>	<b>130</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	131
Outils	133
Vous avez 1 nouveau message	138
• Activité complémentaire 	139
Phonétique	141
Les vacances	142
• Activité complémentaire	143
• Activité complémentaire	144
Test Unité 9, corrigé	145
Préparation au DELF, module 3, corrigé	145

## Module 4 : Se situer dans le temps

<b>Unité 10 : Au jour, le jour</b>	<b>146</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	147
Outils	148
• Activité complémentaire 	151
Vous avez 1 nouveau message	153
Phonétique	155
Les Français et la lecture	155
Test Unité 10, corrigé	158
<b>Unité 11 : Roman</b>	<b>159</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	159
Outils	161
• Activité complémentaire 	164
Vous avez 1 nouveau message	167
Phonétique	168
La francophonie	169
• Activité complémentaire	171
Test Unité 11, corrigé	172
<b>Unité 12 : Je te retrouverai</b>	<b>173</b>
Oui ? Non ? C'est ça ?	174
Outils	175
Phonétique	180
Vous avez 1 nouveau message	181
• Activité complémentaire	181
Notre vie dans 50 ans	183
• Activité complémentaire 	184
Test Unité 12, corrigé	185
Épreuve de DELF, unité A1, corrigé	185
Les niveaux communs de référence du <i>Cadre européen commun de référence pour les langues</i>	186
Carte géographique de la France administrative	188

# phonétique

## L'intonation

### Activité A

L'intonation permet de différencier une question et une réponse (comme dans *Ça va ? - Ça va.*). Le phénomène intonatif est relativement facile à reproduire.

Oui ?	Ça va ?	Julien Leroy ?	D'accord ?	Deux ?	Moi ?
Oui.	Ça va.	Julien Leroy.	D'accord.	Deux.	Moi.

- Faire écouter l'enregistrement.
- Désigner des apprenants pour qu'ils répètent les énoncés individuellement ou faire répéter, en chœur, l'ensemble des apprenants.

### Activité B

Dans cette activité, les apprenants ont à reconnaître le mouvement intonatif.

1. Ça va.    2. Coralie ?    3. Neuf ?    4. D'accord.    5. Vous ?    6. Aujourd'hui.

- Faire écouter la phrase 1 donnée en exemple, expliquer la différence entre les deux mouvements intonatifs et s'assurer qu'elle est bien comprise.
- Faire écouter une fois l'enregistrement en faisant une pause après chaque groupe d'énoncés ; individuellement, les apprenants, après chaque énoncé, cochent la case correspondant à ce qu'ils pensent avoir entendu.
- Corriger en faisant de nouveau écouter l'enregistrement et, après chaque énoncé, demander à un apprenant de répéter. Écrire au tableau l'énoncé entendu.

### CORRIGÉ

1. <input type="checkbox"/> Ça va ?	2. <input checked="" type="checkbox"/> Coralie ?	3. <input checked="" type="checkbox"/> Neuf ?	4. <input type="checkbox"/> D'accord ?	5. <input checked="" type="checkbox"/> Vous ?	6. <input type="checkbox"/> Aujourd'hui ?
<input checked="" type="checkbox"/> Ça va.	<input type="checkbox"/> Coralie .	<input type="checkbox"/> Neuf.	<input checked="" type="checkbox"/> D'accord.	<input type="checkbox"/> Vous.	<input checked="" type="checkbox"/> Aujourd'hui.

## Ça s'écrit comment ?

### Activité C

Dans cette partie prononciation, l'apprenant aura à remarquer l'écriture des trois sons [a], [wa] et [u] qui connaissent une régularité (quasiment tous les « a » se lisent [a]). Il ne s'agit pas encore d'atteindre une prononciation exemplaire, mais de reconnaître ces trois sons et de les reproduire si possible.

- a : Cora ; madame ; ça va.    - oi : moi ; toi ; trois.    - ou : vous ; bonjour

- Faire écouter chacune des lignes.
- Demander aux apprenants de répéter individuellement ou en chœur.

### Activité D

Cette activité permet de travailler sur le rapport entre la phonie et la graphie. Les apprenants devraient sans trop de problèmes parvenir à retrouver les voyelles dans ces mots. Ils n'ont pas à comprendre le sens du mot lui-même. L'enseignant n'a donc pas à les expliquer afin de limiter l'exposition à la langue, surtout en début d'apprentissage.

coucou - nana - poil - boule - boîte - bouche - mouchoir - couloir - moustache - Canada - abracadabra - Ouagadougou

a)

- Expliquer la consigne.
- Faire écouter l'enregistrement une première fois : les apprenants, individuellement, insèrent les voyelles manquantes.
- Corriger en faisant écouter une seconde fois l'enregistrement ; interrompre l'enregistrement après chaque mot et écrire les mots au tableau.

b)

- Désigner un à un les mots écrits au tableau et demander à des apprenants de les lire. Les apprenants peuvent ensuite, par deux, s'entraîner à la prononciation de l'ensemble des mots de la liste.

### CORRIGÉ

Voir enregistrement ci-dessus.

## CORRIGÉ

- |   |                     |                            |
|---|---------------------|----------------------------|
| 1. Je vais <b>chez toi</b> à huit heures. | 3. avant le cinéma. | 5. juste à côté du cinéma. |
| 2. Les gens fument, c'est insupportable.  | 4. à huit heures.   |                            |

Après cette étude des messages, il est possible de revenir sur les informations présentes dans les fenêtres du message électronique et de voir, par exemple, avec l'aide des icônes, les verbes donnés dans la barre des tâches : Répondre, Répondre à tous, Transférer, Imprimer, Supprimer. Pour les férus d'informatique, trouver les équivalents (dans un dictionnaire, ou sur la barre des tâches d'un ordinateur si celui-ci est configuré dans la langue maternelle des apprenants) de : Fichier, Édition, Affichage, Outils, Message (ceci constituant une parenthèse à l'acte de parole inviter).



- **Une flammekueche** est une sorte de pizza à pâte fine où la sauce tomate est remplacée par de la crème fraîche. C'est une spécialité alsacienne assez populaire depuis plusieurs années. Une recherche sur l'internet permet de trouver de nombreuses recettes et illustrations.

- **Une séance de cinéma** est un ensemble qui comprend une première partie de présentation (publicités, bandes annonces...) avant la seconde partie que constitue le film. Au cinéma, le film commence environ 20 minutes après l'heure indiquée pour la séance. Dans les plus grandes villes, il peut être nécessaire de faire la queue bien avant l'heure donnée pour la séance. La pré-vente de billets existe dans certains cinéma mais elle n'est pas généralisée.

- **Frandol** est un ancien membre du groupe de rock français *Roadrunners*. Son disque *Oulipop* est sorti au printemps 2002.

- **Le Pianiste** de Roman Polanski (réalisateur français d'origine polonaise) a obtenu la *Palme d'or* au festival de Cannes en 2002. Le film raconte comment, pendant la seconde guerre mondiale, Wladyslaw Szpilman, un célèbre pianiste de confession juive, parvient à survivre dans le ghetto de Varsovie.

## Activité 2

Le tableau de la page 53 du livre présente la conjugaison complète des verbes *être* et *avoir* (seules les formes utilisées dans les documents proposés étaient jusqu'à maintenant présentées). Les apprenants vont rencontrer un nombre plus important de verbes dans les unités à venir. Il est tout d'abord important de faire le point sur les conjugaisons, ensuite, de s'assurer que les apprenants maîtrisent ces deux verbes qui forment une base pour l'ensemble du système verbal en français.

- Expliquer aux apprenants qu'ils peuvent s'aider du tableau pour compléter les phrases. C'est le contexte qui leur permet de choisir entre l'un ou l'autre verbe (tous ces contextes ayant été vus au cours des unités précédentes ou dans cette unité).
- Les inviter à travailler individuellement ou par paires.
- Corriger : il est important d'avoir un corrigé visible par l'ensemble de la classe : écrire ou faire écrire par un apprenant les verbes au tableau.

## CORRIGÉ

- |  |   |
|--|---|
| 1. France Inter, il <b>est</b> 7 heures.       | 5. Nous <b>sommes</b> le 6 ou le 7 juin ? |
| 2. Nous <b>avons</b> de la chance.             | 6. Et Thomas, il <b>a</b> quel âge ?      |
| 3. Elles ne <b>sont</b> pas françaises.        | 7. Vous <b>êtes</b> étudiante ?           |
| 4. Vous <b>avez</b> un euro, s'il vous plaît ? | 8. Elles <b>ont</b> envie de dormir.      |

## Activité 3

Une invitation suppose souvent que l'on soit en compagnie d'autres personnes (avec) ou que l'on se rende au domicile d'un individu (chez).

Cette première activité permet de s'assurer de la bonne compréhension du fonctionnement et de l'emploi des deux prépositions (en particulier *chez*).

- Présenter les deux prépositions en écrivant au tableau :  
*Ali va au cinéma avec Élodie.*  
*Ali va chez Élodie.*
- phrases que l'on peut donner pour équivalentes de :  
*Ali et Élodie vont au cinéma.*  
*Ali va « à la maison d'Élodie ».*

**CORRIGÉ**

1. On le met sur le « e » de étudiant. → **l'accent**
2. Dans l'unité 2 (p. 18), Paola l'aime beaucoup. → **la France**
3. Marco l'apprend à l'université d'Angers. → **le français**
4. Dans l'unité 3 (p. 28), Emma les adore ! → **le cinéma et sa famille**
5. Dans l'unité 3 (p. 28), Vincent la déteste. → **la pluie**
6. On la regarde quand il y a de bonnes émissions. → **la télévision**
7. L'inspecteur Labille l'écoute sur son répondeur. → **le message**
8. L'inspecteur Labille ne va pas le trouver. → **le coupable**
9. Dans l'unité 5 (p. 52), Ali va l'inviter. → **Élodie**

- Lire ensemble le tableau récapitulatif des pronoms compléments en insistant bien sur la place du pronom complément en français : devant le verbe.

# phonétique

## C ou Ç ?

On va travailler ici la règle du c cédille avec deux activités enregistrées et un tableau de systématisation.

**Activité A**

ça va – carte – cadeau      merci – cinéma      excuse – déçu - culture  
cédille – place      coupable – écouter – leçon      cyclisme – cybercafé

- Expliquer aux apprenants qu'ils vont écouter des mots comportant les lettres c et ç et, en observant ces mots, qu'ils doivent trouver dans quels cas on prononce les sons [k] ou [s].
- Faire écouter l'enregistrement et, après chaque phrase, faire répéter l'ensemble des mots par quelques apprenants.
- Inviter les apprenants, par groupes de deux, à compléter les deux lignes qui systématisent la règle.
- Faire une deuxième écoute pour que les apprenants puissent vérifier leurs réponses.
- Corriger collectivement avec l'aide de l'enregistrement, si nécessaire.

**CORRIGÉ**

c + e, i, y = [s]      c + a, o, u = [k] et ç + a, o, u = [s]

**Activité B**

garçon      reçu      camarade      leçon      décembre  
directrice      comment      compter      Nice      français

- Exercice d'application : les apprenants vont écouter différents mots et doivent, selon le son qu'ils entendent et la règle qu'ils ont découverte, compléter chacun avec c ou ç.
- Faire écouter l'ensemble sans chercher à faire compléter les mots.
- Faire une deuxième écoute en arrêtant l'enregistrement après chaque mot pour que chacun puisse réfléchir quelques secondes avant de le compléter.
- Faire une dernière écoute de la totalité avant de corriger tous ensemble.

**CORRIGÉ**

garçon – directrice – reçu – comment – camarade – compter – leçon – Nice – décembre - français

**Activité C**

Activité de discrimination auditive.

1. belge      3. par      5. beaucoup      7. sympa  
2. poisson      4. boisson      6. bouteille      8. belle

- Expliquer aux apprenants qu'ils vont écouter huit mots et que, dans ces mots, ils entendront soit le son [p] comme dans *parler*, soit le son [b] comme dans *bar*. Selon qu'ils repéreront le son [p] ou le son [b], ils cocheront la case correspondante.
- Faire écouter l'enregistrement une première fois : les apprenants, individuellement, remplissent la grille.
- Corriger en faisant écouter une seconde fois l'enregistrement ; interrompre l'enregistrement après chaque mot.

**CORRIGÉ**

	1	2	3	4	5	6	7	8
[ p ] ( <i>parler</i> )		x	x				x	
[ b ] ( <i>bar</i> )	x			x	x	x		x



# Oui ? Non ? C'est ça ?

Damien : Euh... où est-ce qu'il y a des malades ?  
 Aurélie : Non, non : où est-ce qu'il n'y a plus de malades... Un Chant merveilleux ? Ça y est, je pense que j'ai trouvé : c'est à l'ancien hôpital. Maintenant, c'est un musée. Il y a une tapisserie qui s'appelle *Le Chant du Monde*.  
 Nicolas : Ah, oui, je la connais, c'est sûrement ça !  
 Naïma : C'est quoi *Le Chant du Monde* ?  
 Aurélie : C'est une tapisserie moderne, des années soixante. Elle est super grande, avec plein de couleurs, vous allez aimer.  
 Damien : C'est loin d'ici ?  
 Nicolas : Non, non, ce n'est pas loin.  
 Naïma : Et le champagne ?  
 Damien : Comment on fait pour aller là-bas ?  
 Nicolas : Montre le plan. C'est là. Alors, on est rue Plantagenêt. On prend la rue à gauche, puis à droite, on traverse la rivière par le pont de Verdun...  
 Aurélie : Non, Nicolas, avec la voiture, on ne peut pas, le pont est réservé aux bus. On va tout droit, on tourne à droite par là, on va jusqu'à l'autre pont, on traverse. Là, on va passer à droite autour d'une vieille tour...  
 Naïma : Autour d'une tour... Heureusement qu'on n'est pas à Tours !  
 Aurélie : On va à gauche et puis l'hôpital est là, à droite.  
 Damien : Bon, allez, on y va.  
 Naïma : Bah, oui, mais, et le champagne ?  
 Nicolas : On va voir ça tout à l'heure.  
 Damien : Euh... Il y a des toilettes près d'ici ?  
 Aurélie : Il y en a au musée.

- Lire les questions.
- Faire écouter l'enregistrement une première fois pour une sensibilisation au document.
- Faire une deuxième écoute et demander aux apprenants de faire leur choix pour chaque question. Une troisième écoute peut être nécessaire, le dialogue étant assez long.
- Corriger collectivement en faisant réécouter l'enregistrement pour vérifier les réponses. Faire alors une pause dans l'écoute quand apparaissent les réponses aux questions.

## CORRIGÉ

1. rue Plantagenêt      2. dans un ancien hôpital      3. en voiture      4. une tapisserie



**La rue Plantagenêt** tire son nom des comtes d'Anjou, en particulier Geoffroy V et Henri II, qui ont vécu au XII<sup>e</sup> siècle. Henri II Plantagenêt devient roi d'Angleterre en 1154 et il est le père des rois Richard I<sup>er</sup> (Cœur de Lion) et Jean sans Terre.

**L'ancien hôpital**, à Angers, porte le nom de *Musée Jean Lurçat*, en raison des tapisseries qu'il abrite. L'hôpital a été construit au XII<sup>e</sup> siècle, sur décision d'Henri Plantagenêt. Il a servi de lieu d'accueil des malades jusqu'à la construction d'un nouvel hôpital en 1854.

L'ensemble de tapisseries *Le Chant du Monde* a été exécuté au début des années 1960 d'après les dessins de Jean Lurçat (1892-1966). *Champagne* est le nom d'une des tapisseries.

## Activité 1

**Activité de vocabulaire permettant d'opposer, notamment, ancien, vieille et moderne.**

- Demander aux apprenants de lire le dialogue pour retrouver le contexte permettant de répondre aux questions. Des éléments de réponse se trouvant dans le texte leur permettront de formuler leurs propositions de manière simple.
- Corriger collectivement, à l'oral, en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses. Si besoin, présenter d'autres exemples pour illustrer les adjectifs. L'enseignant pourra compléter la liste des adjectifs avec *nouveau*, qu'il opposera à *ancien*, en montrant, à titre d'exemple, son ancien livre ou son ancienne montre et le nouvel élément qui a remplacé l'ancien.
- Entraîner les apprenants à la lecture en distribuant les rôles des quatre personnages du dialogue. Faire écouter l'enregistrement au préalable afin de travailler l'intonation.

## CORRIGÉ

1. *réservé aux bus* : seuls les bus peuvent utiliser la rue et le pont, les voitures doivent passer par une autre rue et un autre pont.  
 2. *ancien* : avant, le bâtiment a été un hôpital, mais, maintenant, ce n'est pas un hôpital.  
 3. *vieille* : la tour n'a pas été construite au XXI<sup>e</sup> siècle, mais avant, ici en l'occurrence au XIII<sup>e</sup> siècle.  
 4. *moderne* : c'est une tapisserie avec des dessins d'un style récent, de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

**l'ordre des mots : pronom personnel sujet – pronom réfléchi – forme verbale. Cela devient un peu plus complexe à la forme négative avec l'insertion de ne...pas.**

- Lire la consigne et l'amorce du récit.
- Expliquer la formation au passé composé (voir ci-dessus).
- Inviter les apprenants à travailler en petits groupes. Cette activité est ouverte du point de vue du choix du lexique mais ils peuvent s'aider, s'ils manquent d'inspiration, des activités 1 et 2, l'objectif restant ici le travail sur les verbes pronominaux au passé composé.
- Circuler dans la classe pour aider les apprenants à formuler leur texte de façon simple et juste.
- Elaborer un corrigé type collectivement. D'autres activités viennent compléter ce travail dans le cahier d'exercices.
- Lire tous ensemble le tableau de synthèse des verbes pronominaux pour une dernière mise au point si nécessaire.

### PROPOSITION DE CORRIGÉ

Ce matin, je ne me suis pas réveillé très tôt. Je me suis levé, je me suis lavé, je me suis coiffé et rasé. Ensuite, je me suis dépêché de m'habiller. Je me suis regardé dans le miroir : parfait. Je suis descendu, content d'aller au travail, mais, quand je suis sorti dans la rue, j'ai glissé et je suis tombé. J'ai décidé de retourner me coucher.

## D'abord, ensuite

**Pour aborder le récit, on introduit ici les articulateurs nécessaires à enchaîner différentes actions.**

### Activité 9

- À partir du récit de *Monsieur Lefort*, demander aux apprenants d'observer le corpus dans lequel les articulateurs sont mis en valeur.
- Montrer que les grands moments de ce début de journée de *M. Lefort* sont introduits par des mots particuliers.
- Lire tous ensemble l'encadré qui présente les différents articulateurs et expliquer la consigne. Dans le court récit de leurs actions du matin, les apprenants doivent au moins utiliser un mot de chaque ligne.
- Demander à chacun de travailler seul.
- Demander à quelques volontaires de lire leur texte.
- Elaborer un corrigé-type collectivement, écrit au tableau.

### PROPOSITION DE CORRIGÉ

**D'abord**, je me réveille tous les jours vers 7 heures et je me lève ; c'est difficile... **Ensuite**, je me lave, je me coiffe **puis** je m'habille. Je ne prends pas de petit déjeuner parce que je n'aime pas manger le matin. **Après**, je me maquille (femmes) / je me rase (hommes) et je regarde les nouvelles à la télévision. **Enfin**, je quitte la maison vers 7h45 et je prends le bus pour aller travailler.

### Activité 10

**Cette activité de réemploi permet de travailler la compréhension et l'expression écrites. Elle est aussi l'occasion de découvrir le grand cinéaste qu'est Roman Polanski.**



**Roman Polanski**, né en France de parents polonais, est un grand cinéaste international. Ses films évoquent souvent un univers angoissant, pesant où le burlesque et le plaisir sont subtilement mêlés.

- Demander aux apprenants s'ils le connaissent, s'ils ont vu ses films ou s'ils ont entendu parler de lui à travers des articles ou des émissions radiophoniques ou télévisées.
- Présenter brièvement ce réalisateur et expliquer le travail : les éléments de sa biographie sont dans le désordre. Il faut donc les lire et retrouver l'ordre chronologique. Ensuite, les apprenants doivent écrire un récit de sa vie, en utilisant les articulateurs qu'ils viennent de découvrir.
- Faire faire ce travail par groupes de deux, ce sera enrichissant.
- Circuler dans la classe pour guider les travaux.
- Demander à quelques groupes de lire leur production.
- Distribuer un corrigé-type ou, tous ensemble, en élaborer un au tableau.

- Demander aux apprenants de chercher, par deux, où se trouvent les sept pays donnés. Ils ignoreront sans doute l'existence même de la petite république de Vanuatu (anciennement appelée *Nouvelles-Hébrides*) ; il reviendra à l'enseignant de situer cette république à l'est de l'Australie si nécessaire. Toutefois, les photos représentant chacun des pays mentionnés devraient pouvoir les aider.
- Corriger collectivement, à l'oral. L'enseignant peut poursuivre l'exploration de la carte à son gré.

## CORRIGÉ

Le Luxembourg : 3  
Le Sénégal : 2

Le Canada : 1  
L'Algérie : 4

Le Vietnam : 6  
Madagascar : 5

Le Vanuatu : 7

## Activité 23

**La francophonie est une entité construite autour de la langue française. L'usage de la langue dans la littérature est donc un symbole fort de cette francophonie. Les trois textes donnés dans cette activité peuvent paraître difficiles mais une lecture globale et quelques indices permettent d'en découvrir le sens.**

- Lire le premier texte (sa forme est orale : il est plus compréhensible s'il est lu).
- Demander aux apprenants de chercher des indices pour comprendre le sens global du texte. Demander aux apprenants de lire le deuxième texte.
- Les guider dans la recherche des personnages et de ce qu'ils font, de ce qu'ils disent sur les Français.
- Mettre en commun le résultat de ces recherches.
- Relever l'opposition entre le français de France et le français du Canada :  
*un « cornet » de frites / un casseau de patates* (si besoin est, dessiner un *cornet* de frites au tableau - le mot *patates* a été vu dans l'unité 7).
- Lire le troisième texte (c'est un discours, il faut donc qu'il soit lu) que les apprenants suivent des yeux.
- Faire rechercher les personnages et ce qu'ils font.
- Mettre en commun le résultat de ces recherches, à l'oral, avec le groupe-classe.

PROPOSITION  
DE CORRIGÉ

Premier texte

**Indices :** j'peux pas parler avec leurs enfants / J'parle pas en anglais / i' parlont pas français / Grom'mom / C'est tout j'peux dire

**Réponses :** Le personnage est une grand-mère. Elle ne parle pas anglais et ses petits-enfants ne parlent pas français. Alors elle ne peut pas parler avec eux et elle est triste.

Deuxième texte

**Indices :** Jacques / j'en connais seulement deux Français de France / quand ils viennent chercher au stand un « cornet » de frites / je leur vends un casseau de patates / C'est des drôles de gens, ils sont toujours pressés, / Ils sont difficiles / ils parlent bien / ils ont un accent /

**Réponses :** Le personnage vend des *patates*. Il pense que les Français sont différents mais il aime comment les Français parlent.

Troisième texte

**Indices :** Gens du Diallobé / Grande Royale / J'ai demandé aux femmes de venir aujourd'hui / nous détestons cela / nous pensons que la femme doit rester au foyer / nous aurons à faire des choses que nous détestons / je n'aime pas l'école étrangère / il faut y envoyer nos enfants

**Réponses :** La Grande Royale - une sorte de chef - explique qu'il y a des choses qui changent. Même si on n'aime pas ces choses, on doit les faire. Et il faut envoyer les enfants à l'école étrangère (l'école française) même si on préfère que les enfants restent à l'école du village (l'école coranique).



**Jacques GODBOUT** est né à Montréal (Canada) en 1933. Il est le fondateur de la revue *Liberté* et de l'Union des Écrivains du Québec. Ses livres soulèvent les problèmes liés à l'identité québécoise autour de quelques thèmes : la condition de l'écrivain (*Salut Galarneau*, 1967), le statut de la langue (*D'amour P.Q.*, 1972), les rapports entre la culture et la constitution (*Les Têtes à Papineau*, 1981), la place de l'intellectuel québécois en Amérique du Nord (*Une histoire américaine*, 1986). C'est aussi un cinéaste, auteur d'une trentaine de films, courts et moyens métrages.

**Cheikh Hamidou KANE** est né à Matam (Sénégal) en 1928. Il est issu d'une noble famille peul. Il a parcouru l'itinéraire qu'il prête au héros de son roman, *L'aventure ambiguë*, publié en 1961, de l'école

### 1. (5 points)

Aujourd'hui, le temps sera gris à l'ouest et il pleuvra sur tout l'est du pays. Le vent soufflera fort sur l'est et le nord. Le temps sera assez beau sur la partie sud avec du soleil sur la Côte d'Azur et la Corse.

1. ? 2. ? 3. vrai 4. faux 5. vrai

### 2. (5 points)

*Une femme va chez une voyante (voix mystérieuse, profonde...)*

- Bonjour Madame. Je voudrais savoir comment se passera cette année pour moi.
- Oui, je vais interroger ma boule de cristal et essayer de voir votre avenir. Ah ! Je vois des enfants autour de vous. Trois enfants. Vous avez des enfants ?
- Euh... Bah...non.
- Oh... Je vois aussi des vacances dans un pays chaud. Des bons moments à la plage, au soleil.
- Des vacances ? Avec qui ? Ma copine Muriel ?
- Hum... Il y aura un homme, grand, blond... et puis, toujours ces trois enfants avec vous... ah ! et puis, il y a aussi une vieille dame. Votre mère ?
- Ben non, ce n'est pas possible.
- Je vois aussi beaucoup d'argent autour de vous.
- Euh... peut-être parce que je travaille dans une banque ?
- Oui, peut-être.
- Et le travail ? Ça va au travail ?
- Ah... je ne sais pas, vous m'avez donné 20 €...
- Bon, encore 10 € ?
- D'accord. Alors, je vois que tout va changer. Vous irez travailler dans une autre banque et vous changerez aussi de ville.
- Où est-ce que j'irai vivre, alors ?
- Je vois une petite ville avec un climat agréable.
- Bien. Et je ne serai pas malade, cette année ?
- Ben... C'est 10 € pour cela...

1. une boule de cristal 2. pas d'enfant 3. un homme blond  
4.c 5.c

### 3. (4 points)

#### Proposition de corrigé

Moi, j'habiterai dans un petit village et je serai médecin. J'aiderai les personnes seules, j'irai les voir et je discuterai beaucoup avec elles. J'aurai une grande famille et on voyagera souvent. On visitera un nouveau pays chaque année. On vivra calmement et on sera heureux.

### 4. (5 points)

1. Pierre est vieux et gros.  
2. Laura a les cheveux longs et frisés.  
3. Cet homme a l'air content.

### 5. (8 points)

1. - Qu'est-ce qu'on **fera** chez Bruno ?  
- On **jouera** au tennis, puis on **mangera** tous ensemble.  
2. Quand tu **seras** grand, tu **devras** travailler, comme papa !  
3. Vous **corriger**ez votre test, vous **finirez** vos exercices, puis vous **irez** en salle multimédia.

### 6. (3 points)

#### Proposition de corrigé

1. Moi, j'aimerais bien que vous veniez me voir ce week-end.  
2. Il faut que tu comprennes le subjonctif ; c'est facile !  
3. Le professeur de français voudrait que nous travaillions par groupes de trois.

### ORAL 1

1. Le vol 714 à destination de Paris et Genève partira à 16 h 35. Les passagers sont priés de se présenter pour embarquement porte n° 13.
2. Suite à un léger incident technique, le vol 936 à destination de Rome est retardé. L'embarquement aura lieu à 17 h 15, porte n° 4.
3. Les passagers du vol 312, en provenance de Berlin, sont invités à se présenter au comptoir n° 8 pour y retirer leurs bagages.
4. Monsieur Leroy, passager à destination de Moscou, est prié de se présenter porte n° 26 pour embarquement immédiat, Monsieur Leroy.

### Barème

**Annonce 1 :** 5 items : 2 points chacun  
total 10 points

**Annonce 2 :** 4 items (tableau) 2 points chacun  
total 8 points  
2 items (QCM) : 3 points chacun  
total 6 points

**Annonce 3 :** vol/ville/comptoir : 2 points chacun  
total 6 points  
2 autres items (QCM) 2 points chacun  
total 4 points

**Annonce 4 :** 3 items : 2 points chacun  
total 6 points

**Total des questions sur 40. Diviser par 2 pour obtenir la note finale sur 20.**